



2007-2008

JSCE International Chapter

Taiwan Section

Annual Report

Activity Report and Accounting in the fiscal year of 2007

&

Activity Plan and Budget in the fiscal year of 2008

TABLE OF CONTENTS

1. Organization
2. Members
3. Committees
4. Activity Report in the fiscal year of 2007
5. Activity Plan in the fiscal year of 2008
6. Requests to JSCE headquarters

Note:

- 1) Annual Report is to cover the twelve month fiscal year starting on April 1 and ending March 31.
- 2) Annual Report is submitted by the Section and it will be received by JSCE Headquarters, not later than August 15, 2008.

1. Organization

-Officials in the fiscal year of 2008

	Name	Affiliation	Contact address
President	LEE Der-Her	Professor, National Cheng Kung University	derher@mail.ncku.edu.tw
Vice-President	HSU Kai-Lin	Assistant Professor, National Kaohsiung First University of Science and Technology	vichsu@ccms.nkfust.edu.tw
Secretary General	KO Wu-Te	Assistant Professor, Cheng-Shiu University	kowute@csu.edu.tw

2. Members

-Change in number of member belonging to the section

	Member as of the end of July, 2008	Increase or decrease from last year
Number of member in the section	35	+2
Student member	0	0
Japanese member	12	+1

3. Committees

-Name of committee, contents of the activity, name of the chairman, number of the committee members

Name	Contents	Name of Chair	Number of the committee members
Tunnel Committee	Translate Standard Specifications for Tunneling-2006 Shield Tunnels(JSCE)	Prof. KO Wu-Te	13
Concrete Committee	Extend Self-Compacting Concrete	Prof. HSU Kai-Lin	7

4. Activity Report in the fiscal year of 2007

-Report on the activities and accounting in the fiscal year of 2007

4.1 Sponsoring & co-sponsoring events

-Date, name of the event or meeting, contents, scale and other items if any

-Please attach the photo

Date	Name of the event	Contents	Scale	Other items if any
2007.05.02	Self-Compacting Concrete Symposium	Discussion of Self-Compacting Concrete	participants: 52	Photo 1
2007.05.08	Commemoration Ceremony of Mr. HATTA Yoichi	Commemorate Mr. HATA Yoichi	participants: 2	Photo 2

2007.06.	Assist in the Investigation of the 「PHOTO REPORT」 of JSCE Magazine “Civil Engineering” Vol.92 No.6 Jun 2007	Big project of Taiwan	-----	Photo 3
2007.06.08	Shield Tunnel Technology Symposium	Discussion of Shield Tunnel	participants: 323	Photo 4
2007.06.25 ~28	Assist the 4 th CECAR	4 th CECAR	participants: 21	Photo 5
2007.07.	Publish 「NEWS」 of JSCE Magazine “Civil Engineering” Vol.92 No.7 July 2007	Commemoration Ceremony of Mr. HATTA Yoichi	-----	Photo 6
2007.10.	Publish 「NEWSLETTER」 of JSCE ,No.22 ,Oct 2007	Shield Tunnel Technology Symposium	-----	Photo 7
2007.11.12	Safeguard Slope Technology Symposium	Discussion of Safeguard Slope	participants: 46	Photo 8
2007.11.29	Infrastructure Technology Symposium	Keynote Speakers: Dr.OISHI Hisakazu and TAKAMATSU Toru	participants: 205	Photo 9
2007.12.07	Civil Story Symposium	Keynote Speakers: TAKAHASHI Yutaka	participants: 127	Photo 10
2008.01.21	Joint Seminar between Waseda University Student and Cheng Shiu University Student in Tokyo	Discussion of Shield Tunnel	participants: 15	Photo 11



Photo 1



Photo 2

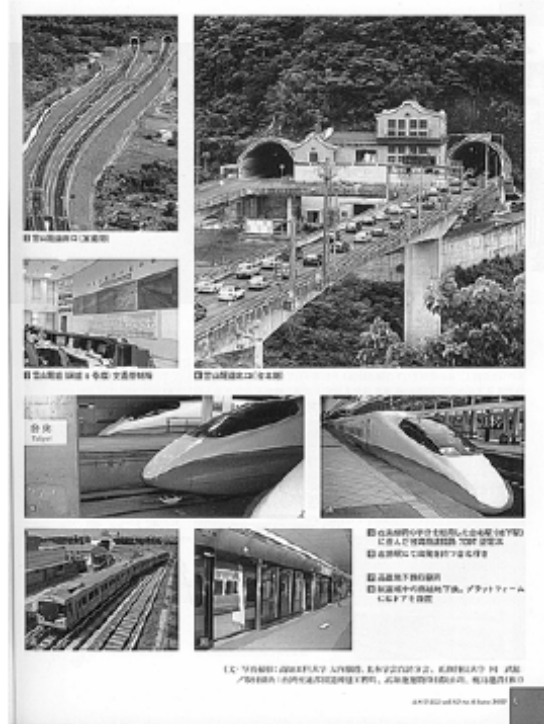


Photo 3



Photo 4

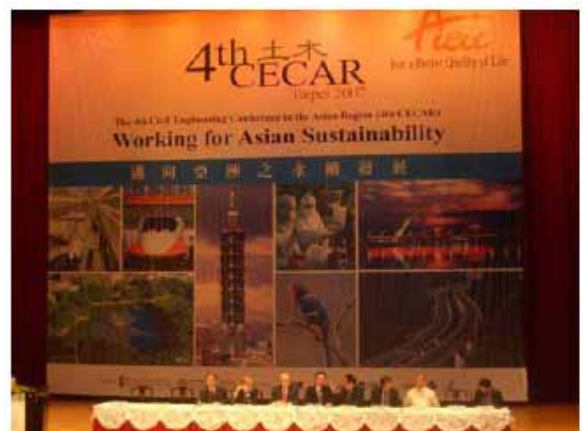


Photo 5

に感銘を受けたり、大変な仕事だと感じた」「ITCを使う人が増えるほど設備が増えてCO₂排出が減ることを利用者に宣伝した方がよいと思った」「コンビニの商品など首都高速道路を通して運ばれてくる品物が多いことから、首都高速道路が大切だということがわかった」「首都高速道路の話しを聞いてとても良かった。高専に入学してから聞くことができた話なので、この話しを将来へ生かしていきたい」

入学後の4月の授業で、次の点を学生が自ら考えるように土木学会土木図書館からDVDをお借りして上映し、ミニレポートを課した。

①工学的良心小樽薬酒を成し遂げた藤井虎臣に対する内村鑑三の賛賞

②棚に叫びに叫ぶに叫ぶ：松原・下笠ダム反対の宮原隆平氏の言葉
技術者に大切なことを教鞭から学ぶだけでなく、実業者の話しを直接聞くことができ、入学したばかりの学生に有意義な活動授業となった。
(大東洋工業専門学校 経路別明)

台湾高山原・八田景観がれる！

恒例の「八田祭」が2007年5月8日(火)に台湾・高山原水庫(ダム)において、ダム管理者である臺南農田水利会の主催により八田氏夫妻墓所・銅像前で盛大に行われた。当日は総統府国策顧問 黄 坤虎氏、行政院農業委員会農田水利局長 翁 明華氏、台南副都政 謝 錫弘氏の政府要人、そして日本側からは交際協会高雄事務所 神門浩清氏、八田夫妻台湾交文会会長 中川外司氏、土木学会から台湾分会 李 徳河会長(国立成功大学教授一専職)、幹事長 利 武徳、そして八田氏長男 晃次氏(友人)の博士先人と顔にあたる八田修一



取材する台湾分会・幹事長

氏夫妻ら、約200名が参加した。昨年の八田祭からの恒例企画としてとられた長男・晃次氏の肖像も掲げられた。全米長身の八田氏は1910年に東京帝国大学を卒業し台湾総督府技師となり、平假に陥らされていた高橋平野の灌漑整備「高橋大圳」の整備を計画・設計した。建設の責任者となり10年をかけて1920年に当時東洋で最大規模の高山原ダム(1万6,000m)に基本水路も完成させた。不毛の地を台湾最大級の灌漑地帯に変えた功績は台湾の教科書にも記述があり、特に英文からは神のように慕われている。前日である5月8日に恒年祭りが行われ、近年は日本からの参加者も増えている。

65回目の節目となる今年の八田祭では、由緒プロジェクト(宇垣浩吉氏が設立)と台湾の著名マオオオ・晃次氏との合弁により、八田興一氏の生涯がアニメ映画化されること発表された。タイトルは「八田興一(バーナード・ライ)八田がやって来た」。2007年5月9日付の産経新聞によれば、監督は石黒早氏が担当。すでに脚本づくりに入っている。ストーリーは、美しい風景に生まれた台湾人少年を主人公とし、彼が助手としてみた田氏の生きざまを描いたものという。来年度の劇場公開を目指し、北京撮影と作成して台湾でも上映する予定である。

(土木学会台湾分会 幹事長 主務科社大協議 利 武徳)

**JSCE Taiwan Section
Shield Tunnel Technology Seminar**

The seminar on "Shield Tunnel Technology by Japanese specialist" was held on June 8th, 2007. The Senior Managing Director Shuichi Yahagi of Tokyo Metro Co., Ltd. and Professor Atsushi Koizumi of Waseda University were two invited lecturers in the seminar. Director Shuichi Yahagi presented on "Current State of Shield Method in Japan and Required Direction of New Technological Development", and Professor Atsushi Koizumi's presentation was on "Technology of Shield Machine and Segment". Both presentations were presented in Kaohsiung at 9:00-12:00 and in Taipei at 15:00-18:00. This seminar provided a valuable opportunity for more than 320 participants to exchange information with one another.



Japanese invited lecturers at the seminar

By KO, Wate

(Secretary General of Taiwan Section, JSCE)

Photo 6

Photo 7



Photo 8



Photo 9



Photo 10



Photo 11

4.2 Exchange

-Date, visitors or place to visit, and other items if any: Please attach the photo.

-Invitation

Date	Visitors or place to visit	Other items if any
2007.06.26	Banquet between the members of JSCE Headquarters and the members of JSCE Taiwan Section in Taipei	Photo 12
2007.06.28	Visit of Dr. ISHII Yumio (Former President) and Mr. FURUKI Moriyasu (Director) etc. to WUSANTO Dam	Photo 13
2007.07.25~29	Visit of Road Work Investigation Group of Kaohsiung County Government Taiwan to Tokyo	Photo 14
2007.09.11~14	Dr. LEE Der-Her, President ect. attend JSCE Annual Meeting in Hiroshima	Photo 15
2007.10.16	Joint Seminar between Concrete Investigation Group of Taiwan and Dr. OUCHI Masahiro in JSCE Head Office	Photo 16
2007.11.02~04	Infrastructure Investigation Group(Chairman:Dr.NAKAMURA Hideo) visit Taipei and Kaohsiung	Photo 17
2008.03.18~20	Prof. KOIZUMI Akashi (Member of JSCE Tunnel Committee) visit Kaohsiung MRT Work and WUSANTO Dam	Photo 18

4.3 Other activities

-Current condition of the library

Library Manager	Contact address	Other items if any
Prof. KO Wu-Te	kowute@csu.edu.tw CHENG SHIU University No.840,CHENGCING RD.,NIAOSONG TOWNSHIP, Kaohsiung County ,Taiwan	Photo 19



Photo 12



Photo 13

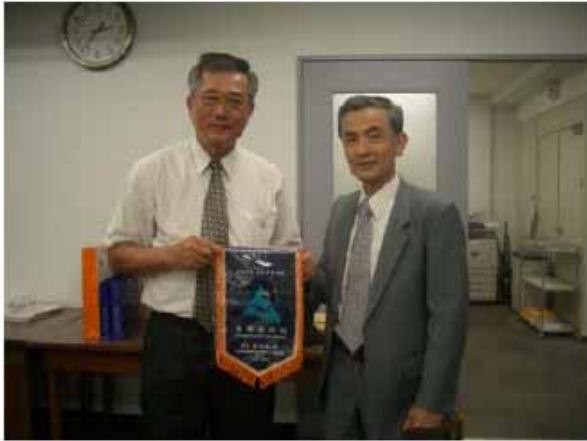


Photo 14



Photo 15



Photo 16



Photo 17



Photo 18



Photo 19

-Others if any

Total Account/18 items=JPY 297,758/18=JPY 16,542/per item

4.4 Accounting in the fiscal year of 2007

*From April 1st 2007 to March 31st 2008

Unit:NT\$

	Budget	Account
Revenue		
Balance of last year	171,630	171,630
Total	171,630	(JPY583,542)171,630
Expenditure		
Postage and Miscellaneous Exp.		12,863
Transportation		32,330
Activity Exp.		37,383
Personnel Exp.		5,000
Total		(JPY297,758)87,576
Balance		84,054
Carried forward over next year	3.4 JPY=1.0NT\$	(JPY285,736)84,054

5 . Activity Plan in the fiscal year of 2008

-Plan for activities and budget in fiscal year of 2008

5.1 Sponsoring & co-sponsoring events

-Date, name of the event or meeting, contents, scale and other items if any

-Please attach the photo

Date	Name of the event	Contents	Scale	Other items if any
2008.05.18	JSCE Taiwan Section Annual Meeting	Elect of Director	participants: 20	Photo 20
2008.06	Publish 「Person Interview 」 of JSCE Magazine “Civil Engineering” Vol.93 No.6 Jun 2008	Prof. CHOU Lie-Liung ,JSCE Taiwan-Section Former President	-----	Photo 21
2008.07	Assist Translation of TCI	Keynote Speech of Prof. SAKATA Kenji in 2008 JSCE Annual Meeting	-----	Photo 22
2008.08.27~31	Joint Seminar between Kyoto University Student and Cheng Kung University Student in Tainan	Discussion of Rock Mechanics	participants: 35	

2008.09.02~06	Joint Seminar between Ritsumeikan University Student and Cheng Kung University Student in Tainan	Discussion of Urban Disaster Mitigation	participants: 40	
2008.09.26	Ceremony for the completion of the Translation of 「Standard Specifications for Tunneling-2006 Shield Tunnels(JSCE)」	Translation of 「Standard Specifications for Tunneling-2006 Shield Tunnels(JSCE)」	participants: 24	
2008.11.01	Tunnel Maintenance Technology Symposium	Discussion of Tunnel Maintenance	participants: 80	
2009.02.	Joint Seminar between Waseda University Student and Cheng Shiu University Student in Kaohsiung	Discussion of Shield Tunnel	participants: 21	



Photo 20

土木会報 第 09230 号
平成 20 年 7 月 25 日

社団法人 山崎コンクリート学会
理事長 渡辺 川 毅

社団法人 土木学会
専務理事 吉本 博 雄

土木学会誌原稿からの転載許諾について

平成 20 年 7 月 24 日付の文章をもって依頼のありました本学会の訂正出版からの転載に関して、本学会は下記条件のもとに転載を許諾致します。

記

転載先：
・第 4 回読者委員会特別採録資料
『地味重厚な時代のコンクリート技術 一見解する日本とならぬために』

【転載にあたっての条件】
1. 出典を明記して下さい。
2. 転載先の内容については、貴機関が責任を負って下さい。
※ 転載先の出発点として、土木学会ホームページにて転載先を公表いたします。

【本誌に関する連絡担当】
(社) 土木学会 事務局企画総務課 工藤
〒160-8964 東京都新宿区原谷一丁目 (乃木公園内)
TEL. 03-3550-3442 / FAX 03-5279-0125

Photo 22

週刊
禮良に
向いました

（以下は新聞記事の本文が読み取れないため、詳細な転写は省略します）

Photo 21

（以下は新聞記事の本文が読み取れないため、詳細な転写は省略します）

5.2 Exchange

-Date, visitors or place to visit, and other items if any

-Invitation

Date	Visitors or place to visit	Other items if any
2008.05.30	JSCE General Assembly: Dr. J.C. CHERN received International Awards, JSCE	Photo23
2008.06.25~26	Visit of Dr. TOMINAGA Masanori to Tainan and Kaohsiung	Adviser of JSCE International Committee (Photo 24)
2008.07.18	Prof. KUKUMI Harushige Section Chief of JSCE Rock Mechanics Committee	Speech for Student of CHENG SHIU University (Photo 25)
2008.08.28	Prof. OHNISHI Yuzo Former Chairman of JSCE Rock Mechanics Committee	Adviser for Kaohsiung Railway Work
2008.09.09~14	Dr. LEE Der-Her, President ect. attend JSCE Annual Meeting in Sendai	
2008.09.29~10.04	Visit of Slope Protection Work Investigation Group of Kaohsiung County Government Taiwan to Kansai Area	Contact man: Prof. KUKUMI Harushige (Section Chief of JSCE Rock Mechanics Committee)
2008.11.5~9	Assist JSCE Member Join CICHE Annual Meeting	



Photo23



Photo24



Photo25

5.3 Other activities

-Others if any

None

5.4 Budget in the fiscal year of 2008

*From April 1st 2008 to March 31st 2008

Unit: :NT\$

	Budget
Revenue	
Balance of last year	84,054
Subsidy from JSCE	70,500
Total	154,554
Expenditure	
Postage and Miscellaneous Exp.	20,000
Transportation	50,000
Activity Exp.	50,000
Personnel Exp.	5,000
Total	(JPY425,000)125,000
Balance	29,554
Carried forward over next year	3.4 JPY=1.0NT\$ (JPY100,484)29,554

6. Requests to JSCE headquarters

None
